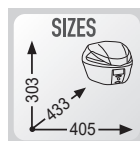


B32N

BAULETTO CENTRALE MONOLOCK - MONOLOCK TOP CASE - TOP CASE MONOLOCK - MONOLOCK
TOPCASE KOFFERSERIEN - MALETA TRASERA MONOLOCK - MALA TRASEIRA MONOLOCK



MAX LOAD

3 kg

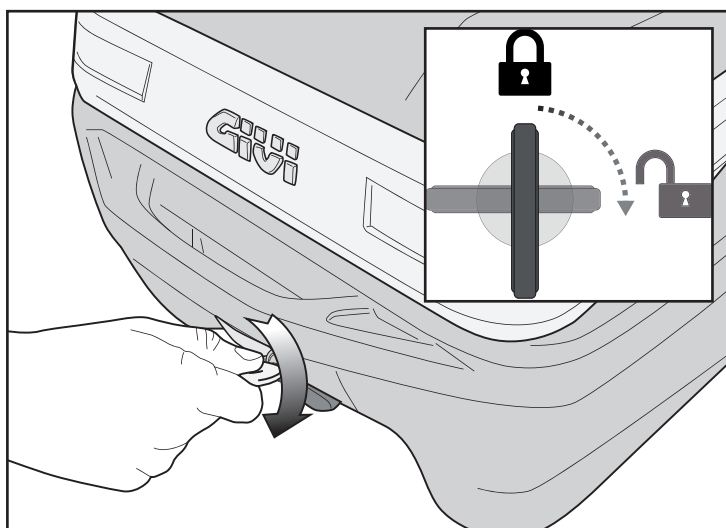
VOLUME

32lt

CAPACITY



PER APRIRE IL BAULETTO - TO OPEN THE CASE - POUR OUVRIR LE TOP CASE - UN DEN KOFFER ZU ÖFFNEN - PARA ABRIR EL BAÚL - A ABRIR A MALA



Inserire la chiave nella serratura
Ruotarla di 90°
Premere il pulsante
Aprire il coperchio del bauletto

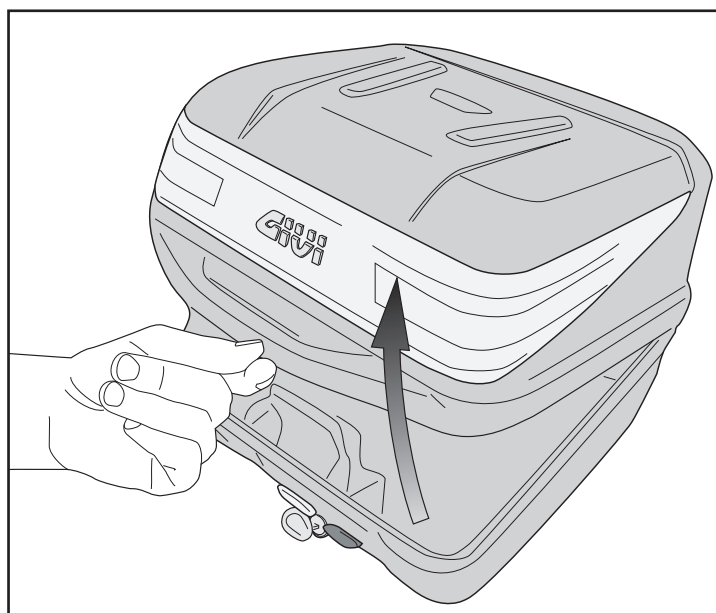
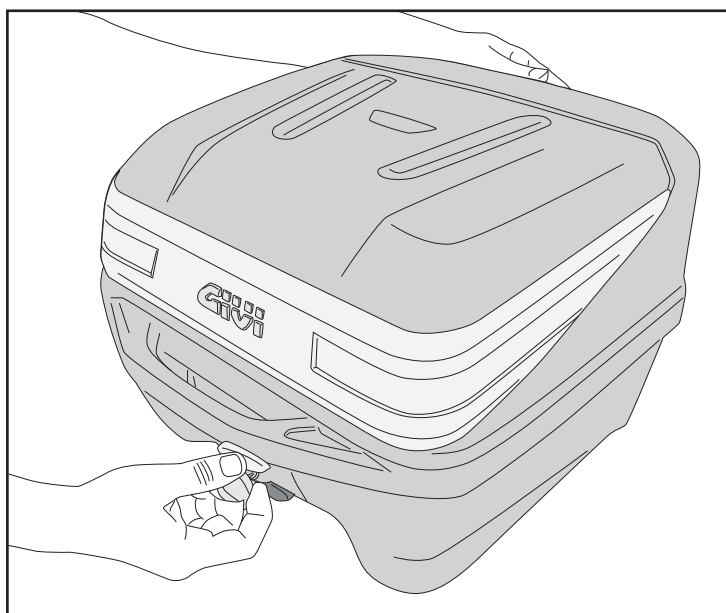
Insert the key in the lock
Turn it 90°
Push on the button
Open the case

Inserer la cle dans la serrure
La tourner de 90°
Appuyer sur le bouton
Ouvrir le couvercle du top case

Stecken sie den schlüssel ins schloss
Drehen sie ihn um 90°
Drücken sie auf den druckknopf
Öffnen sie den kofferdeckel

Introducir la lleva en la cerradura
Girar la llave a 90°
Presionar el pulsador
Abrir la tapa del baúl

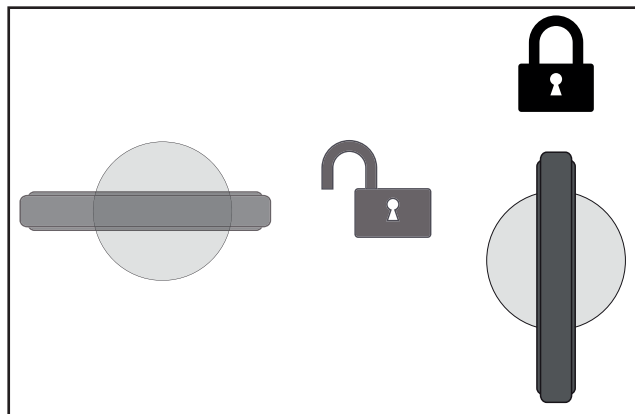
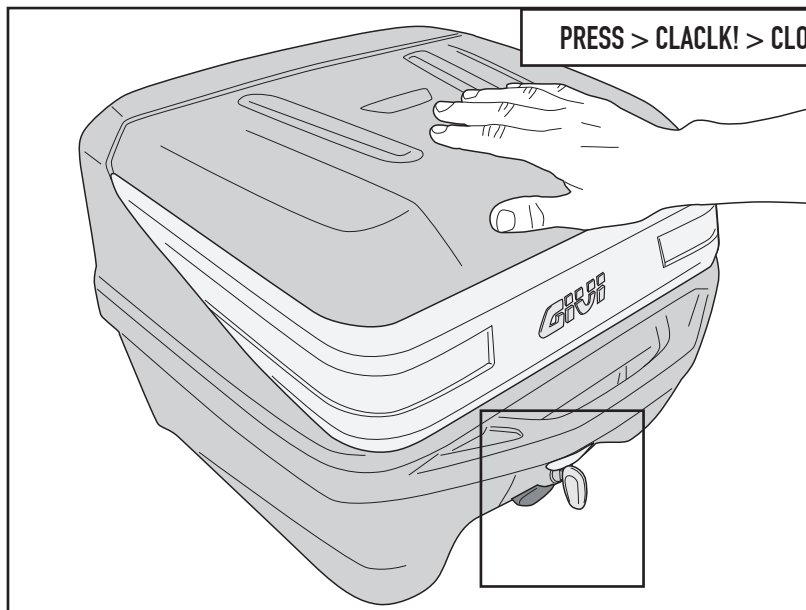
Insira os fios na fechadura
Gire a chave de 90°
Pressione o botão
Abrindo a tampa da mala



B32N

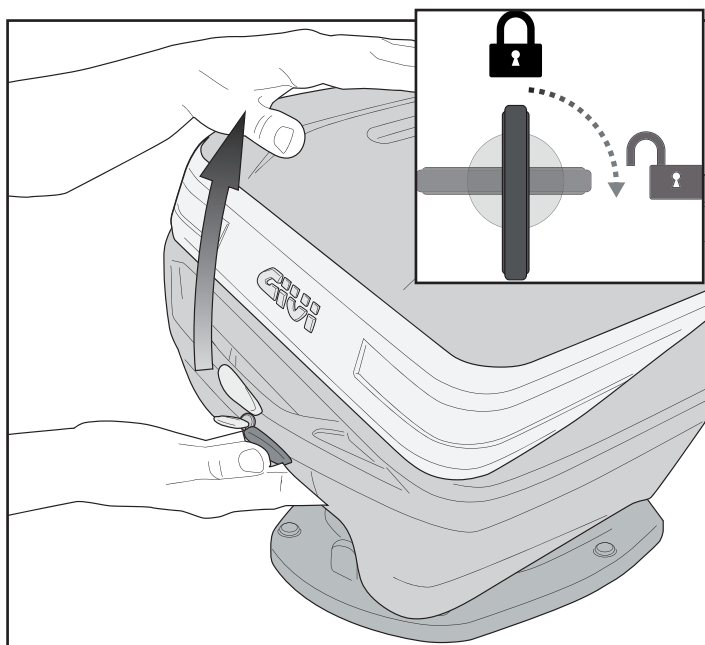
BAULETTO CENTRALE MONOLOCK - MONOLOCK TOP CASE - TOP CASE MONOLOCK - MONOLOCK
TOPCASE KOFFERSERIEN - MALETA TRASERA MONOLOCK - MALA TRASEIRA MONOLOCK

PRESS > CLACK! > CLOSED



- . Per chiudere il bauletto è sufficiente premere il coperchio, INDIPENDENTEMENTE dalla POSIZIONE/PRESENZA della chiave.
- . To close the case, just press the cover, REGARDLESS of LOCATION/PRESENCE of the key.
- . Pour fermer le coffre, appuyez simplement sur la couverture, INDÉPENDAMMENT de L'EMPLACEMENT/PRÉSENCE de la clé.
- . Beim Schließen des Kofferraums, drücken Sie einfach die Abdeckung, unabhängig von STANDORT/PRESENCE des Schlüssels.
- . Para cerrar el tronco, basta con presionar la tapa, SIN IMPORTAR la LOCALIZACIÓN/PRESENCIA de la llave.
- . Para fechar o porta-malas, basta pressionar a tampa, INDEPENDENTEMENTE DA LOCALIZAÇÃO/ PRESENÇA de chave.

SGANCIO VALIGIA - RELEASE OF THE PANNIER - ABNEHMEN DES KOFFERS - RETRAIT DE LA VALISE
EXTRACCIÓN DE LA ALFORJA - LIBERAÇÃO DO BAÚ LATERAL



Inserire la chiave nella serratura
Ruotarla di 90°
Premere il pulsante
Togliere il bauletto dalla piastra

Insert the key in the lock
Turn it 90°
Push on the button
Lift the case from the plate

Inserer la cle dans la serrure
La tourner de 90°
Appuyer sur le bouton
Enlever le top case de la platine

Stecken sie den schlüssel ins schloss
Drehen sie ihn um 90°
Drücken sie auf den druckknopf
Lösen sie den koffer von der platte

Introducir la lleva en la cerradura
Girar la llave a 90°
Presionar el pulsador
Des-ancorar el baúl de la parrilla

Insira os fios na fechadura
Gire a chave de 90°
Pressione o botão
Remover a mala da placa